

TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE F-SECURE®

IMPORTANTE: ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR EL SOFTWARE, LEA DETENIDAMENTE LOS SIGUIENTES TÉRMINOS LEGALES ("TÉRMINOS") DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE DE F-SECURE. AL SELECCIONAR LA OPCIÓN QUE APARECE A CONTINUACIÓN, O AL INSTALAR, COPIAR O UTILIZAR EL SOFTWARE, ACEPTA (COMO INDIVIDUO O ENTIDAD ÚNICA) QUE HA LEÍDO ESTOS TÉRMINOS Y LOS COMPRENDE, Y QUE SE VINCULA LEGALMENTE POR ELLOS. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODOS LOS TÉRMINOS, SELECCIONE LA OPCIÓN DE RECHAZO Y NO INSTALE, UTILICE O COPIE EL SOFTWARE.

Estas Condiciones cubren todos los programas F-Secure para los que dispone de licencia, incluida la documentación relacionada y todas las actualizaciones de los programas enviadas al amparo de la licencia que ha comprado o cualquier acuerdo de servicio, tal y como se define en la documentación y cualquier copia de estos elementos (en su conjunto "El Software").

LICENCIA COMERCIAL

Dependiente del pago de las tarifas aplicables por la licencia y sujeto a los términos y condiciones que siguen, se le concede el derecho no exclusivo, intransferible, de utilizar el Software especificado. F-Secure se reserva todos y cada uno de los derechos que no se hayan otorgado expresamente al usuario.

Vd. podrá:

A) Instalar y utilizar el Software sólo en el número de unidades (normalmente ordenadores personales, dispositivos inalámbricos, servidores u otro hardware) indicado en el Certificado de Licencia de F-Secure, en la factura, el embalaje del producto o el acuerdo donde figuren estas condiciones. En caso de que el Software o sus servicios se compartan a través de una red o si el Software se utiliza para proteger el tráfico contra virus u otros códigos malintencionados en servidores web o de correo electrónico, cortafuegos, o pasarelas, debe disponer de una licencia para la capacidad de análisis o para el número total de usuarios a los que el Software presta servicio. En tales casos, puede instalar el Software en tantas unidades como sea necesario.

B) Crear copias del software con fines de instalación y copia de seguridad exclusivamente

C) Ampliar el número de licencias, comprando licencias adicionales.

Vd. no podrá:

A) Instalar y utilizar el Software de forma distinta a la expuesta en estas Condiciones, el Certificado de Licencia de F-Secure u otra documentación relacionada.

B) Distribuir copias del Software a terceros, transferir el Software electrónicamente a un ordenador de terceros, o permitir a un tercero copiar el Software.

C) Modificar, adaptar, traducir, alquilar, revender, distribuir o crear formas derivadas basadas en el Software y/o archivo relacionados (incluidos, pero no de manera excluyente, bases de datos de definición de virus, alertas de seguridad y descripciones) cualquier parte de ellos.

D) Descompilar, aplicar ingeniería inversa, desensamblar o reducir de cualquier manera el Software y/o los archivos relacionados (incluidas las bases de datos, alertas de seguridad y descripciones) a forma perceptible por el ser humano, ya que el Software contiene o puede contener secretos comerciales de F-Secure.

E) Utilizar la documentación para un uso otro que facilitar la utilización del Software. Si está interesado en otros derechos sobre el Software distintos de los otorgados en estas condiciones, póngase en contacto con F-Secure directamente.

F) Divulgar a terceros el código de autorización de la licencia proporcionado por el programa de instalación (incluido el código de clave, número de suscripción y clave de registro).

G) Utilizar el Software ni cualquier parte de este para implementar ningún servicio o producto a para operar con o en conexión con el Software para ningún propósito diferente del otorgado aquí.

H) Utilizar el Software para publicar, distribuir y/o obtener software o contenido (i) no específicamente relacionado con productos y/o servicios F-Secure y (ii) no relacionado con la seguridad (ni cualquier actualización de dicho software o contenido).

Póngase en contacto con F-Secure directamente si está interesado en cualquier otro derecho relativo al software distinto de los otorgados en estos Términos.

LICENCIA DE EVALUACION

Las licencias de evaluación se aplican cuando descarga o instala una versión de evaluación del software, o cuando F-Secure o sus distribuidores le han concedido una licencia no exclusiva y no transferible con una duración limitada y con fines de evaluación. La licencia del software se le otorga únicamente para evaluar el software y durante un período de evaluación especificado, que comenzará en la fecha de la primera descarga del software o en la fecha en que se le entregue el software. Una vez transcurrido el tiempo de evaluación especificado, deberá adquirir la licencia de software a través de F-Secure o sus distribuidores, o destruir y dejar de utilizar el software. Si adquiere una licencia para el software antes de que finalice el período de evaluación y registra el software, dispondrá de una licencia válida y no tendrá que destruir el software. F-Secure no estará obligado a proporcionar servicios de asistencia o mantenimiento para las licencias de evaluación. Para evitar dudas, las licencias de evaluación también estarán sujetas a las restricciones definidas anteriormente (elementos A a H). F-Secure se reserva todos los derechos que no se le hayan concedido expresamente.

LICENCIA NO COMERCIAL

Las licencias no comerciales se aplican cuando descarga o instala una versión gratuita de una herramienta de detección y/o eliminación suministrada por F-Secure o sus distribuidores. La licencia de dicho software sólo se concede por un período de tiempo limitado como licencia no exclusiva y no transferible, y sólo se otorga como herramienta complementaria (y no con fines de protección permanente de contenidos). F-Secure se reserva el derecho de interrumpir la capacidad de utilizar este tipo de software en cualquier momento y no está obligado a proporcionar servicios de asistencia o mantenimiento para licencias no comerciales. Para evitar dudas, las licencias no comerciales también estarán sujetas a las restricciones definidas anteriormente (elementos A a H). F-Secure se reserva todos los derechos que no se le hayan concedido expresamente.

TITULO

La titularidad del software, y de los derechos de propiedad intelectual del Software serán en todo momento de F-Secure y/o sus proveedores. El Software está protegido por leyes de copyright internacional y otros tratados de propiedad intelectual.

GARANTIA LIMITADA Y EXENCION DE RESPONSABILIDAD

Garantía limitada en soportes. F-Secure garantiza que los soportes físicos producidos por F-Secure en los que está grabado el software carecerán de defectos materiales y de mano de obra en condiciones normales de uso durante 30 días a partir de la fecha de entrega. F-Secure no garantizará en modo alguno los soportes si el software se entrega con un dispositivo de otro proveedor o integrado en él. Todas las garantías implícitas en los soportes, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin concreto, están limitadas a un período de 30 días a partir de la fecha de entrega. Según su criterio, F-Secure reemplazará los soportes o reembolsará el precio de compra de los soportes. F-Secure no será responsable del reemplazo o reembolso del precio de compra de un soporte que haya resultado dañado por accidente, mal uso o uso inadecuado.

Exención de responsabilidad en la garantía del software. EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. F-SECURE, SUS DISTRIBUIDORES Y OTORGANTES DE LICENCIAS RENUNCIAN EXPRESAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE TITULARIDAD, NO INFRACCIÓN, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO. F-Secure, sus distribuidores y otorgantes de licencias no garantizan el software o la documentación relacionada en términos de exactitud, precisión o fiabilidad. El usuario asume todos los riesgos relativos a los resultados y al rendimiento del software y la documentación relacionada.

Declaración completa de garantía. Las garantías limitadas otorgadas en los párrafos anteriores son las únicas garantías ofrecidas por F-Secure sobre el Software. En ningún caso, la información o el consejo impartido por F-Secure, sus distribuidores, agentes o empleados se interpretará como garantía ni podrá aumentar de ninguna manera el alcance de la garantía limitada que antecede, y Vd. no podrá depender de este tipo de información o consejo. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías implícitas por lo que esta exclusión puede no serle aplicable. Vd. puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Limitación de la responsabilidad. F-SECURE, SUS PROVEEDORES, DISTRIBUIDORES U OTORGANTES DE LICENCIAS NO SE CONSIDERARÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LOS POSIBLES DAÑOS, SEAN ESPECIALES, INDUCIDOS, ACCIDENTALES O INDIRECTOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, LA PÉRDIDA O DAÑOS EN LOS DATOS U OTRA PÉRDIDA COMERCIAL O ECONÓMICA, DERIVADA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE O DE LA DOCUMENTACIÓN RELACIONADA, AUNQUE F-SECURE HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Estas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de la responsabilidad por daños accidentales o inducidos, por lo que es posible que la limitación anteriormente expuesta no se le aplique. F-SECURE, SUS PROVEEDORES, DISTRIBUIDORES Y OTORGANTES DE LICENCIAS NO SE CONSIDERARÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE DAÑO ALGUNO RESULTANTE DE LA EJECUCIÓN O LA NO EJECUCIÓN DEL SOFTWARE. NUESTRA RESPONSABILIDAD MÁXIMA CON EL USUARIO CON RESPECTO A LOS DAÑOS DEBIDOS A CUALQUIER CAUSA NO EXCEDERÁN EN NINGÚN CASO LA CANTIDAD ABONADA POR EL USUARIO EN CONCEPTO DE PAGO DEL SOFTWARE. Ninguna disposición contenida en estos términos afectará a los derechos establecidos por la ley de cualquier parte que actúe como consumidor. F-Secure actúa en nombre de sus empleados, distribuidores, afiliados y otorgantes de licencias en lo que respecta a la exención de responsabilidad, exclusión, y/u obligaciones de restricción, garantías y responsabilidad definidas en esta cláusula, pero no en ningún otro caso y con ningún otro fin.

Limitación de la responsabilidad conforme a las leyes alemanas y austríacas. Con respecto a las licencias adquiridas por los clientes residentes en Alemania o Austria, se aplican las siguientes estipulaciones relativas a la limitación de la responsabilidad: En lo que respecta a reclamaciones de daños y perjuicios, reclamaciones de compensación de gastos y otras reclamaciones de responsabilidad, resultantes del incumplimiento del contrato, agravio, incumplimiento del deber establecido por la ley o de cualquier otro motivo cubierto por esta licencia, se aplica lo siguiente: F-Secure, sus proveedores, distribuidores u otorgantes de licencias se considerarán responsables sin restricción alguna i) de los daños causados de forma intencional o por negligencia grave, ii) de las reclamaciones conformes a la Ley de responsabilidad sobre los productos austríaca/alemana y iii) en caso de lesiones físicas, deterioro de la salud o fallecimiento. En caso de negligencia simple, se aplica lo siguiente: F-Secure, sus proveedores, distribuidores u otorgantes de licencias sólo se considerarán responsables si han infringido una obligación contractual esencial (obligación contractual fundamental). Esta responsabilidad se restringirá a los daños previstos y habituales derivados de una relación contractual en el caso de daños materiales y pecuniarios.

RESTRICCIONES A LA EXPORTACION (EXCLUSIVAMENTE PARA SOFTWARE CRIPTOGRAFICO)

1. Si el software se envía o se le distribuye de cualquier otro modo desde Estados Unidos: reconoce que el software y los servicios de asistencia y mantenimiento incluidos, entre otros, los servicios técnicos y los datos técnicos (por ejemplo, manuales, guías, planos, diagramas, modelos, formulas, tablas, diseños de ingeniería y especificaciones e instrucciones escritas o grabadas) y cualquier otra información técnica y servicios técnicos ("los Servicios") son de origen estadounidense en lo que respecta a los decretos ejecutivos, actas administrativas y legislación de control de exportaciones de EE. UU., y a cualquier modificación de los anteriores, incluida la Ley de administración de exportaciones (Export Administration Act) de 1979, y sus enmiendas (la "Ley"), y las regulaciones promulgadas en ella (las "Leyes de control de exportaciones de EE. UU."). Acepta cumplir las Leyes de control de exportaciones de EE. UU. y cualquier ley y normativa internacional aplicable al software y los Servicios, incluidos, entre otros, la Ley y las restricciones de destino, uso final y usuario final emitidas por Estados Unidos y otros gobiernos.

2. Si el software se envía o distribuye desde un país que no sea los Estados Unidos de América. Vd. se compromete a cumplir la legislación local relativa a la exportación y o el uso de software criptográfico.

En todos los casos, F-Secure deniega responsabilidad por la exportación y o uso de su software criptográfico.

DERECHOS DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU.

Si la licencia de Software se concede a, o en nombre de, los EE.UU, alguna de sus agencias y/u otros representantes (en adelante "El Gobierno de los EE.UU") según las estipulaciones del primero de diciembre de 1995, el Software se proporciona con los derechos comerciales y restricciones descritas en el resto de este documento. Si la licencia de Software se concede a, o en nombre de El Gobierno de los EE.UU. conforme a estipulaciones anteriores al primero de diciembre de 1995, el Software se proporciona con DERECHOS LIMITADOS, como se indica en FAR, 48 CFR 52.227-14 (JUNE 1987) o DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (OCT 1988), según proceda.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO

El software no es tolerante a fallos a menos que se indique expresamente en la documentación del producto, y no está diseñado, fabricado o destinado a su uso o distribución como equipo de control en entornos peligrosos que requieren un rendimiento seguro a prueba de fallos como, por ejemplo, en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aéreos, control del tráfico aéreo, máquinas de soporte vital directo o sistemas de armamento, en los que un fallo del software podría provocar directamente la muerte, lesiones personales, o daños físicos o ambientales graves ("Actividades de alto riesgo"). F-Secure y sus proveedores renuncian expresamente a cualquier garantía implícita o explícita de idoneidad para Actividades de alto riesgo.

ENVÍO Y PROCESAMIENTO DE DATOS Y DATOS PERSONALES

ACEPTA Y CONSIENTE QUE EL SOFTWARE ENVÍE INFORMACIÓN (REALIZÁNDOSE DICHO ENVÍO DE INFORMACIÓN I) AUTOMÁTICAMENTE A TRAVÉS DE UNA FUNCIÓN DEL SOFTWARE O II) A TRAVÉS DEL PROPIO USUARIO, MEDIANTE EL USO DEL SOFTWARE) RELATIVA AL USO DEL SOFTWARE POR PARTE DEL USUARIO A F-SECURE. EL USUARIO CONCEDE A F-SECURE EL DERECHO DE UTILIZAR, PROCESAR Y MOSTRAR I) INFORMACIÓN, CONTENIDO O MATERIAL RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD DE FORMA QUE NO SE LE IDENTIFIQUE PERSONALMENTE Y II) INFORMACIÓN DE ESTADO DE LA LICENCIA/EL DISPOSITIVO/EL SOFTWARE CON FINES DE REGISTRO DEL CLIENTE, INVESTIGACIÓN DE SEGURIDAD O DESARROLLO DE SOLUCIONES Y SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA. EN LA MEDIDA EN QUE LA INFORMACIÓN PERSONAL CONTenga DATOS QUE LE PUEDAN IDENTIFICAR PERSONALMENTE, DISPONE DEL DERECHO DE ANULAR SU CONSENTIMIENTO EN CUALQUIER MOMENTO DEJANDO DE UTILIZAR EL SOFTWARE.

GENERAL

Si se produjese la violación de cualquiera de las condiciones de la licencia, esta quedará sin efecto de manera inmediata. Vd. no tendrá derecho a ningún resarcimiento por parte de F-Secure o sus distribuidores. Las condiciones referentes a la confidencialidad y cualquier otra restricción sobre el uso continuarán en vigor incluso después de la terminación.

F-Secure puede revisar estas condiciones en cualquier momento y dicha revisión entrará en vigor automáticamente en todas las versiones del Software distribuidas con las condiciones revisadas. Si cualquiera de estas condiciones resultase no ser válida o legal, esto no afectará a la validez del resto de las condiciones, que seguirán en efecto. En caso de controversia o incoherencia entre las traducciones a otros idiomas de estas Condiciones, se considerará efectiva la versión inglesa publicada por F-Secure.

Estas condiciones se regirán por la legislación de Finlandia independientemente de cualquier conflicto de principios o legislativo e independientemente de la United Nations Convention of Contracts for the International Sales of Goods. La jurisdicción y lugar para entender de cualquier disputa sobre estas condiciones corresponderá exclusivamente a los tribunales de Finlandia. No obstante lo que antecede, en el caso de compras realizadas dentro de los EE.UU, o en nombre de personas que residan y operen en los EE.UU., la legislación aplicable será la legislación de California, independientemente de cualquier conflicto entre legislaciones e independientemente de la United Nations Convention of Contracts for the International Sales of Goods. La jurisdicción exclusiva y la asignación de tribunal para dirimir cualquier disputa relacionada con estas condiciones será de los tribunales federales y estatales de California.

Si tiene alguna pregunta relacionada con estos Términos o desea ponerse en contacto con F-Secure por cualquier otro motivo, escriba a la siguiente dirección: F-Secure Corporation, PL24, FI-00181 Helsinki, Finlandia, envíe un fax a: +358 9 2520 5001, envíe un mensaje de correo electrónico a: helsinki@f-secure.com o llame al número de teléfono: +358 9 2520 0700

Mayo de 2008, F-Secure Corporation